



# Ketu South – Kalletal

Klimapartnerschaft  
Climate Partnership  
11.–13.11.2022

**Freitag Friday, 11.11.**

- 6 Rathaus City Hall Kalletal:  
Empfang und Eintrag ins Goldene Buch  
Reception and Signing in the Golden Book
- 10 Pflanzen des Partnerschafts-Baumes  
Planting the Twinning Tree
- 14 Klimapark Climate Garden Jacobischule Kalletal
- 20 Kegeln Bowling Hotel Tannenhof

**Samstag Saturday 12.11.**

- 26 Stadtführung Sightseeing Lemgo
- 36 Innovationszentrum Innovation Center Dörentrup

**Sonntag Sunday, 13.11.**

- 44 Kirchberg: Aufforstungsprojekt  
Reforestation Project
- 48 Eindrücke Kalletaler Land  
Impressions Landscapes of Kalletal
- 52 Recyclinghof Composting Plant Maibolte



## Vorwort Foreword Kommunale Klimapartnerschaft Municipal Climate Partnership Ketu South – Kalletal

Der globale Klimawandel erfordert Handeln auf vielen Ebenen, so auch auf der lokalen Ebene. Ich freue mich, dass wir mit Ketu South im Projekt Kommunale Klimapartnerschaft eine Partnerschaft begonnen haben, in der wir diese Herausforderung mit ihren Ursachen und Auswirkungen gemeinsam angehen wollen. Im November haben uns unsere Partner aus Ketu South im Anschluss an die internationale Auftaktveranstaltung in der Stadt Essen noch für ein paar Tage in Kalletal besucht.

Wir hatten ein volles Programm – und viele schöne gemeinsame Erlebnisse, von denen dieses Buch erzählt. Mit Maxwell, Fusena und Redeemer habe ich drei Menschen kennenlernen dürfen, die von Beginn an durch ihre offene und herzliche Art den Grundstein für eine Partnerschaft auf Augenhöhe legen. Herzlichen Dank dafür!

Global climate change requires action at many levels, including the local level. I am pleased that we have started with Ketu South a Municipal Climate Partnership project, in which we want to tackle this challenge with its causes and effects together.

In November, our partners from Ketu South visited us in Kalletal for a few days after the international kick-off event in the city of Essen.

We had a full program - and many wonderful shared experiences, which this book tells about.

With Maxwell, Fusena and Redeemer, I had the pleasure of getting to know three people whose open and cordial manner laid the foundation for a partnership at eye level right from the start. Many thanks for that!

Mario Hecker  
Bürgermeister Gemeinde Kalletal

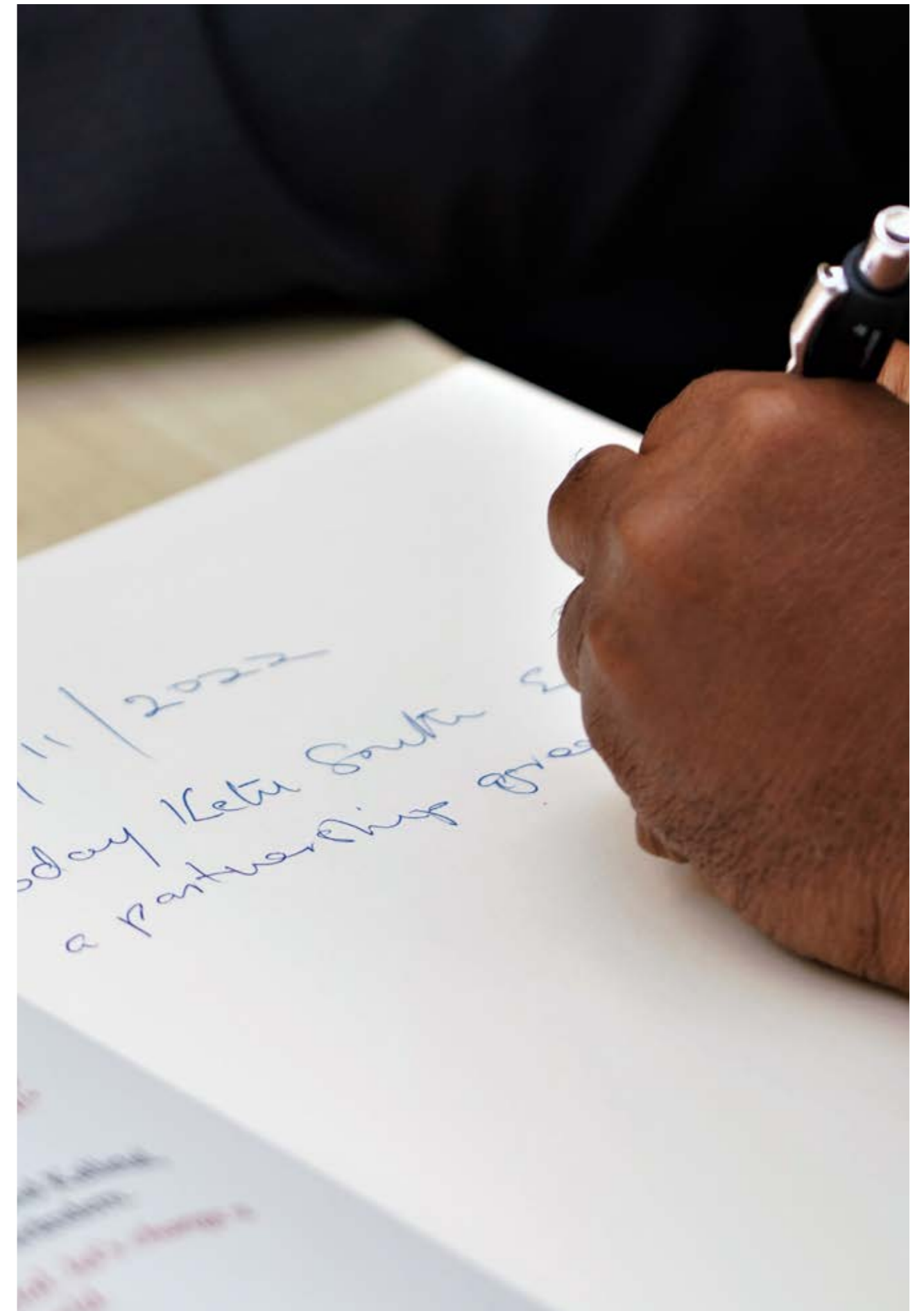
Mein Dank geht an unsere Gäste aus Ketu South Municipal Assembly, Ghana

My thanks go to our guests from Ketu South Municipal Assembly, Ghana Hon. Maxwell Koffie Lugudor, Municipal Chief Executive, Fusena Omaru Sumaila, Administrative Secretary in Charge of Foreign Affairs, and Redeemer Mawunyo Sosa, Municipal Development Planning Officer

Für die Mitgestaltung des Programms danke ich  
For their support in the implementation of the programme I would like to thank Matthias Ansbach, Energieberater der Verbraucherzentrale NRW, / Energy Consultant Consumer Advice Centre NRW  
Ulrich Schlotthauer und Thorsten Aust, Geschäftsführer der Gesellschaft für Abfallentsorgung Lippe/ Managing Directors Waste Management Company Lippe  
Frank Homuth, Förster beim Landesverband Lippe / Forester Landesbetrieb Wald und Holz NRW, Regional Forestry Office Lippe  
Mubarak Sana, Dolmetscher / Interpreter







Bürgermeister Mayor Mario Hecker, Kalletal und Hon. Maxwell Koffie Lugudor, Municipal Chief Executive of Ketu South Municipal





Empfang im Rathaus mit Politikern, Ratsmitgliedern und Vertretern von Zivilgesellschaft und Presse  
Reception at the city hall with department heads, council members, political and civil representatives, press















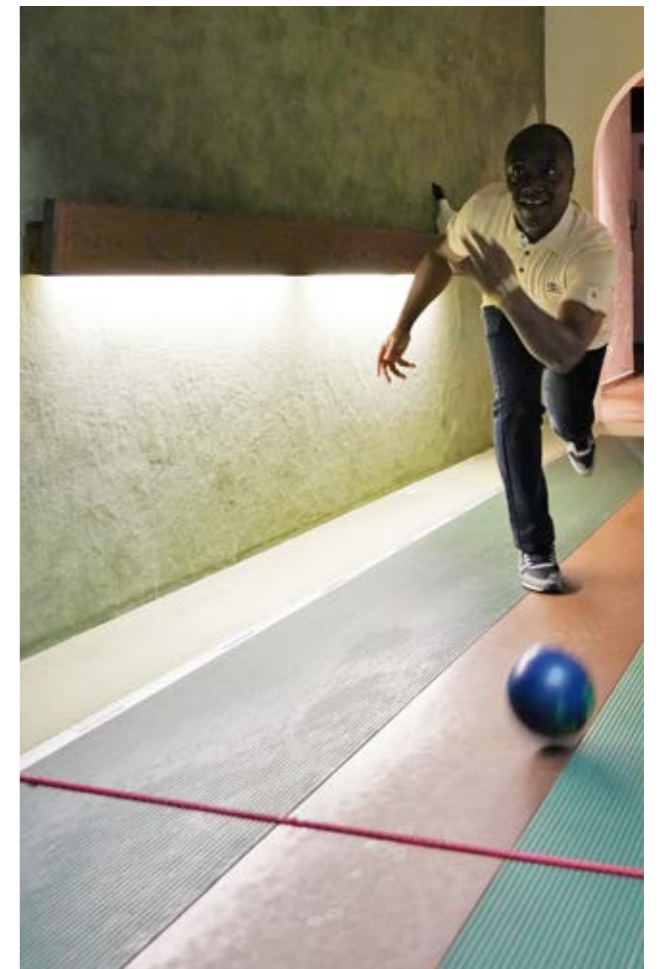
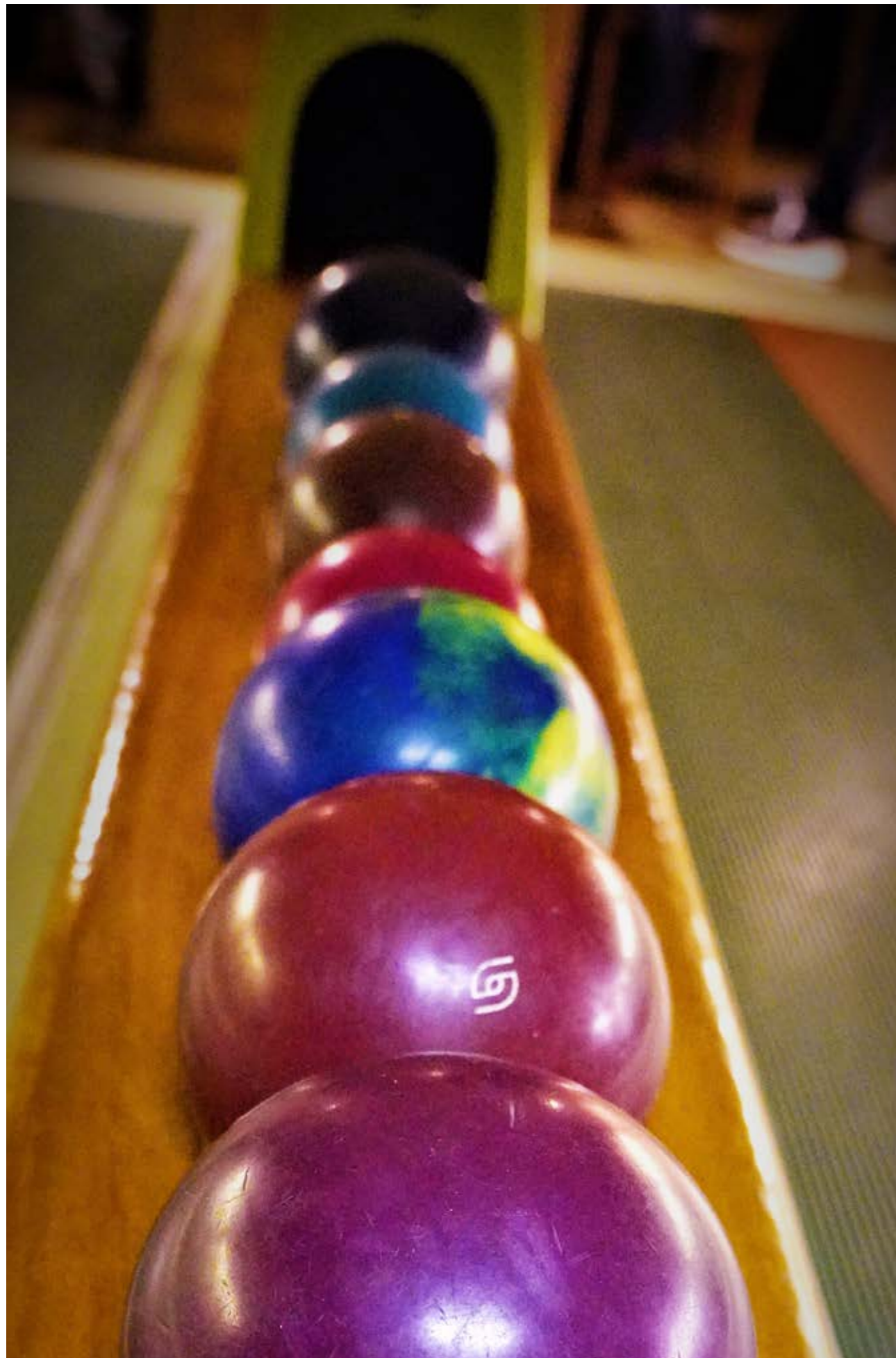
















































Führung zu Photovoltaik, Biogas, Wasserstoff-Projekt, Müll-Trennsystem, Recycling und Windkraftanlage.  
Guided tour to photovoltaic and biogas plant, hydrogen project, waste separation system, recycling and wind power plant.















Tour durch die Versuchsfläche des Forschungsprojekts zum Erhalt bzw. Steigerung der nachhaltigen Holzproduktion durch Nutzung ausgewählter Baumarten aus anderen biogeografischen Regionen. Guided tour through the test site of the forest research project to preserve resp. increase sustainable timber production using selected tree species from external biogeographical regions.









Auf die Plätze ... fertig ... LOS! On Your Marks ... Get Set ... GO!















## Impressum Imprint

Herausgeber Published by:  
Gemeinde Kalletal  
Bürgermeister Mayor Mario Hecker  
Rintelner Str. 3  
32689 Kalletal

Projektkoordination: Henrike Sieker  
Redaktion Editing: Regina Latyschew, Kreis Lippe  
Photos: Joachim Stäbler  
Layout & Design: sumdesign, Britta Sumkötter









